

VATTENTÄT

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

— Vattentät
— Vattentät

ENGLISH

Cleaning

- Wash by hand.
- Do not use steel wool as this may scratch the surface.

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

— Cleaning
— Cleaning

DEUTSCH

Reinigung

- Sollte von Hand gespült werden.
- Keine Stahlwolle verwenden, da die Oberfläche verkratzen könnte.

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

— Reinigung
— Reinigung

FRANÇAIS

Entretien

- Lavage à main conseillé.
- Ne pas utiliser de laine d’acier ou autre abrasif susceptible de rayer la surface.

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

— Entretien
— Entretien

NEDERLANDS

Reiniging

- Bij voorkeur met de hand afwassen.
- Gebruik geen staalwol, dat kan krassen veroorzaken.

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

— Reiniging
— Reiniging

DANSK

Rengøring

- Manuel opvask anbefales.
- Brug ikke ståluld da det kan ridse overfladen.

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

— Rengøring
— Rengøring

ÍSLENSKA

Þrif

- Þvoið í höndunum.
- Notið ekki stálull því hún getur rispað yfirborðið.

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

— Þrif
— Þrif

NORSK

Rengjøring

- Oppvask for hånd anbefales.
- Bruk ikke stålull siden det kan ripe i overflaten.

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

— Rengjøring
— Rengjøring

SUOMI

Puhdistus

- Suosittelemme käsinpesua.
- Älä käytä teräsvillaa, sillä se voi naarmuttaa pintaa.

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

— Puhdistus
— Puhdistus

SVENSKA

Rengöring

- Handdisk rekommenderas.
- Använd inte stålull eftersom det kan repa ytan.

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

— Rengöring
— Rengöring

ČESKY

Čištění

- Myjte v ruce.
- Nepoužívejte drátěnku, která může povrch poškodit.

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

— Čištění
— Čištění

ESPAÑOL

Limpieza

- Se recomienda lavar a mano.
- No usar estropajo, pues podría rayar la superficie.

Información importante

- Información importante**
- El líquido no debe sobrepasar el nivel del pitorro (máx. 2 litros).
- Este recipiente se puede usar en cocinas eléctricas, de gas, vitroerámicas y cocinas de inducción.

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

Información importante

ROMÂNĂ

Curățare

- Spală manual.
- Nu folosi obiecte abrazive din metal pentru că acestea pot zgâria suprafețele.

Informații utile

- Informații utile**
- Nu umple peste nivelul de apă marcat sub gâtul vasului (maxim 2 litri).
- Ceainicul poate fi folosit pe un element electric, ochi de aragaz, plită ceramică sau cu inducție.

ITALIANO

Pulizia

- È consigliabile lavare a mano questo prodotto.
- Non usare lana d'acciaio perché potrebbe graffiare la superficie.

Informazioni utili

- Informazioni utili**
- Riempi il bollitore in modo che l'acqua non superi il segno sotto il beccuccio (max. 2 litri).
- Il bollitore si può usare sul fornello a gas e sulle piastre elettriche, a induzione e in vetroceramica.

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

Informazioni utili

MAGYAR

Tisztítás

- Kézzel mosd.
- Ne használj fém eszközöket, mert azok felsérthetik a felületet.

Jó tudni

- Ne tölts folyadékot a tölcsér alsó részén jelzett vízszint fölé (max. 2 liter).
- A vízforraló elektromos, gáz, és kerámialapos tűzhelyeken, főzőlapokon egyaránt biztonságosan használható.

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

Jó tudni

POLSKI

Mycie

- Myć ręcznie.
- Nie używać ostrych zmywaków, które mogą zarysować powierzchnię.

Warto wiedzieć

- Warto wiedzieć**
- Nie napełniaj wodą powyżej zaznaczonego poziomu (maks. 2 litry).
- Dzbanek można używać na kuchence elektrycznej, gazowej, płycie ceramicznej lub indukcyjnej.

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

Warto wiedzieć

LIETUVIŲ KLB.

Valymas

- Plauti rankomis.
- Nenaudoti plieno vilnos šveistukų, nes jie gali subraižyti paviršių.

Naudinga žinoti

- Naudinga žinoti**
- Vandens pilkite iki žymos žemiau snapelio (daugiausiai 2 litrus).
- Galima naudoti ant elektrinės, dujinės, keraminės ir indukcinės viryklės.

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

Naudinga žinoti

PORTUGUÊS

Limpeza

- Lavar à mão.
- Não use palha-de-aço pois isto pode riscar a superfície.

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

Informação importante

РУССКИЙ

Уход

- Мойте вручную.
- Не пользуйтесь металлической мочалкой, которая может поцарапать поверхность.

Полезная информация

- Уровень воды не должен превышать отметку под носиком. (макс. 2 литра).
- Чайник можно использовать на электрической, газовой, индукционной плите и плите с керамической панелью.

SRPSKI

Pranje

- Perite ručno.
- Nemojte koristiti žicu jer time grebete površinu.

Dobro je da znate

- Nemojte puniti iznad označenog nivoa vode (naviše 2l).
- Kotlić možete koristiti na električnim, plinskim, keramičkim ili indukcionim ringlama.

SLOVENŠČINA

Čiščenje

- Prati na roke.
- Ne uporabljajte jeklene volne, saj lahko poškoduje površino.

Dobro je vedeti

- Ne napolnite preko označbe pod odprtino za izlivanje. (najv. 2 litra).
- Čajnik lahko uporabite na električnem in plinskem kuhalniku ter steklokeramični ali indukcijski plošči.

TÜRKÇE

Temizleme

- Elde yıkayın.
- Yüzeyi çizebilen çelik ovma teli kullanmayın.

Bilmekte fayda var

- Musluğun arkasındaki su seviyesini gösteren işareti aşacak şekilde doldurmayın (maks. 2 litre).
- Su ısıtıcısı elektrikli ocak gözü, gazlı ocak gözü, seramik ocak ve indüksiyon ocakta kullanılabilir.

عربي

التنظيف

- اغسلها يدويا.
- لا تغسلها بالإسفنجة المعدني لأنه يخدش السطح.

معلومة جيدة

- لا تملأ أعلى من مستوى علامة الماء تحت الصنبور) كحد أقصى 2 لتر.)
- المغلاة آمنة لاستخدامها مع عنصر كهربائي ، الفرن الغاز والفرن السيراميك